

# 香菜通信

## とうほくけんいきにほんごこうりゅうかい 東北圏域日本語交流会

【発行】

## 東北中国帰国者支援・交流センター

社会福祉法人 宮城県社会福祉協議会

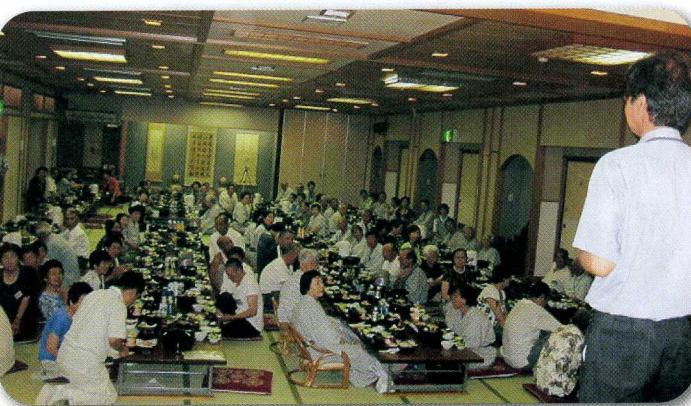
〒980-0014

宮城県仙台市青葉区本町3-7-4

電話 : 022-263-0948/022-223-1152

URL : <http://www.miagi-sfk.net/>

2010.8.4~5



きこくしゃどうし ぼらんていあ にほんご こうりゅう  
帰国者同士やボランティアとの日本語での交流  
とお しんばくはか みやぎけんおおさきしなかやまだいら  
を通して親睦を図るために、宮城県大崎市中山平  
おんせん さんそう とうほくけんいきにほんごこう  
温泉にあるなかやま山荘にて『東北圏域日本語交  
りゅうかい おこな とうほくけんきこくしゃそうせいめい  
流会』を行いました(東北6県の帰国者総勢90名)。  
ひさ さいかい よろここえとか こうりゅうかい  
久しぶりの再会を喜ぶ声が飛び交い、交流会では  
にほんうたおどはながさおんどたいきょくけんかいじょうぜんたい  
日本の歌や踊り(花笠音頭・太極拳)に会場全体が  
もあ盛り上りました。

## しえんしゃけんしゅうかい 支援者研修会

2010.9.14



いわてけんいちのせきし ちゅうごくきこくしゃていちゃんそくしん  
岩手県一関市において、中国帰国者定着促進セン  
こばやしそつおしょちょう ちゅうごくきこくしゃりかい  
ター小林悦夫所長より『中国帰国者を理解し、より  
しえんかんがだいこうえん  
よい支援を考える』と題して講演をいただきました。  
さんかしえんしゃきこくしゃかかもんだい  
参加した支援者からは「帰国者が抱える問題や  
かだいりかいなどいきんきこんごし  
課題が理解できた』等の意見が聞かれ、今後の支  
えんかつどういじゅうじつけんしゅうかい  
援活動に活かせる充実した研修会となりました。



## しゅうろうけんしゅうかい 就労研修会

2010.10.18

やまがたけん きこくしゃいつせい ささらきぬこ みやぎけん  
山形県の帰国者一世の笹原キヌ子さん、宮城県  
きこくしゃにせい しょうじしほつ しゅうろうとく  
の帰国者二世の東海林志発さんより就労に取り組  
はなし  
んだお話をいただきました。笹原さんからは  
いはたら しょうじ  
『生きていくために働くということ』、東海林さん  
もくひょうむはたらゆめもつ  
からは『目標に向かって働き、夢を持ち続ける大切  
かた しゅうろういしきたか  
さ』を語っていただき、就労意識を高めるだけでな  
ごろひびすばけんしゅうかい  
く、心に響く素晴らしい研修会となりました。

# いどうこうりゅうかい いわてけん 移動交流会(岩手県)

2010. 9. 14

いわてけんない きこくしゃおよ しえんしゃ かたがた さんか  
岩手県内の帰国者及び支援者の方々が参加し、

ひらいすみちゅうそんじ けんがく ひらいすみぶつきょうびじゅつ つた  
平泉中尊寺を見学しました。平泉仏教美術を伝  
よてん こくぼう じゅうようぶんか ざい みな かん  
える3,000余点の国宝・重要文化財に皆さん感  
どう  
かん  
動していました。



# いどうこうりゅうかい やまがたけん 移動交流会(山形県)

2010. 10. 8

やまがたけん みやぎけん きこくしゃ いっしょ やまがた いもに  
山形県と宮城県の帰国者が一緒に山形の芋煮

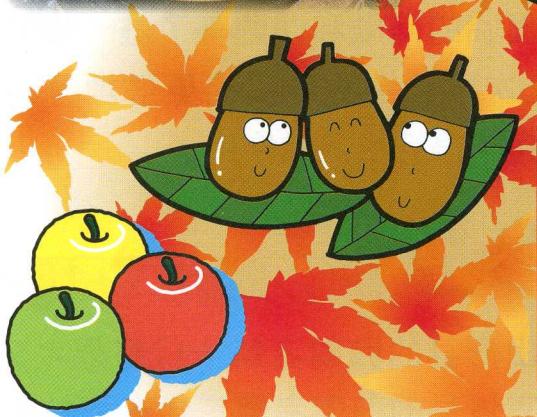
つく あきば なか あつあつ いもに あじ  
を作りました。秋晴れの中、熱々の芋煮を味わい  
こうりゅう ふか  
ながら交流を深めました。



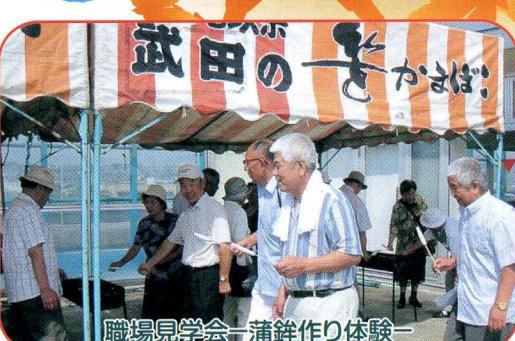
## かつどう ようす 活動の様子



山形風芋煮



体験外出ー蔵王・お釜ー



職場見学会ー蒲鉾作り体験ー



るーぶる仙台に乗って史跡めぐり

## こんごよてい 今後の予定

★11月8日  
いどうこうりゅうかい あおもりけん  
移動交流会(青森県)

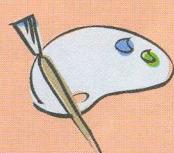
★11月13日  
せんたーけんしゅうかい  
センター研修会  
けんこうたいそう  
「健康体操」

★11月28日  
けんなんち いき いどうこうりゅうかい  
県南地域移動交流会

★11月 職場見学会

★12月16~19日  
しにあ びじゅつてんさんか  
シニア美術展参加

しゅうろうけんじゅうかい  
★12月 就労研修会



## へんしゅうこうき 編集後記

こうよう  
紅葉がきれいな季節に  
きせつ  
なりました。今年もあつと  
ごどし  
いう間に残り2ヶ月。来年  
まのこのかけついねん  
みな よとし  
も皆さんにとって良い年  
になりますように。